

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A. M. CAY

Sieben bekannte französische Schriftsteller sind mit der Abfassung eines internationalen Etikette-Leitfadens beschäftigt.

**Wieso kommen die Europäer mit einem solchen Buch auch zu uns? fragen die naturnahen Völker.**

### Worte zur Zeit

Der Friede ist stets nur um eine Haarbreite vom Krieg entfernt. Hilty

### Der geheilte Bürokrat!

Daß nicht alle Staatsbeamten Bürokraten und nicht alle Bürokraten Staatsbeamte sind, bezeugt folgende wahre Geschichte.

Kam da vor einigen Wochen ein Geschäftsherr, der jede Sache furchtbar genau nimmt und in seinem Betriebe jede Kleinigkeit nachprüft, an den Schalter und beschwerte sich darüber, daß bei der Frachtrechnung einer kleineren Sendung ein für seine Artikel vorgese-

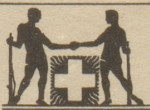
hener Ausnahmetarif nicht angewendet worden sei und wies den entsprechenden Frachtbrief vor.

Der Schalterbeamte prüfte den Fall und errechnete eine Differenz von 20 Rappen. In Anbetracht der kleinen Summe glaubte er, mit einer höflichen Entschuldigung und dem Versprechen, für künftige Fälle den Vorschriften nachleben zu wollen, sei die Angelegenheit für dieses Mal erledigt. Mit diesem Glauben war er aber gründlich auf dem Holzweg! Der Geschäftsherr beharrte strikte auf seinem Recht und verlangte eine sofortige Regelung der Differenz. Trotzdem der Beamte ihm erklärte, daß eine Korrektur mit ziemlich großem Zeitaufwand verbunden sei und sich wohl

einer solch geringfügigen Summe wegen nicht lohne, wich der Kunde keinen Finger breit von seinen Grundsätzen ab.

Nun tat der Beamte etwas, was ein Beamter nie tun sollte; er verlor die Geduld. «Ich will Ihnen jetzt zeigen, mein Herr, wie eine solche Differenz sofort geregelt werden kann und werde von nun an alle Differenzen bis zu einem Franken so regeln!» Mit diesen Worten zückte der Schalterbeamte sein Portemonnaie und legte, indem er dem Kunden gleichzeitig den beanstandeten Frachtbrief zurückgab, die 20 Rappen auf das Schalterbrett!

Mit verduzttem Gesichtsausdruck entfernte sich der Geschäftsherr und — ward seither nicht mehr gesehn! Brun



**Meisterschüsse**

aus Küche und Keller  
befriedigen meine Gäste.

**AARAU + Hotel Aarauerhof**

Direkt am Bahnhof  
Restaurant · BAR · Feldschlößchen-Bier  
Tel. 239 71 Inhaber: E. Pflüger-Dietschy

Gleiches Haus: **Salinenhotel Rheinfelden**



**Die Haut auf alle  
Fälle schützen,  
Nach dem Rasieren  
BRIT benutzen!**


Pflegt, desinfiziert und schützt Ihre Haut!



**Frascati**  
am See  
einziges Boulevard-Café Zürichs  
Grillroom - Bar - Café - Bierrestaurant  
Im Wintergarten Soirée dansante

Telefon 326803 Gr. Schellenberg & Hochuli


**HOTEL - HECHT**



**DÜBENDORF**

Telefon 93 43 75 FRED HIRTER-SAXER, Chef de cuisine

**Hotel Couronnes & Poste, Brigue**



Das eigenwillig-reizvolle neue Restaurant, ein wie aus einem feudalen Schloß herausgelöster Raum, ist just der rechte Rahmen für ein würdiges Mahl und den Duft der Walliser Weine. Daneben die neue, intime Bar ... Ein Besuch lohnt sich! Tel. 3 15 09 R. Kuonen, neuer Besitzer.



**Haben Sie auch schon an die Ursache gedacht**

bei schwindender Spannkraft, geistiger und körperlicher Ermüdung und Reizbarkeit? Dann nehmen Sie das seit über zehn Jahren bekannte und bewährte Aufbaupräparat

**SEX 44**

Zehn wertvolle Aufbaustoffe in glücklicher Kombination helfen Ihnen, tatkräftig zu bleiben. Sex 44 gibt Kraft und neuen Lebensmut.

	1/2 Packung	1/1 Packung	Kurpackung
Fr.	7.15	13.40	34.20



In Apotheken oder direkt durch Generaldepot Löwen - Apotheke, Lenzburg A.

**SEX 44**

brennt es... brennt es nicht...



Ja - es brennt! Durch Duroflam verschwindet das Wörtchen „peut être“ aus dem Raucherdialekt.

**Duroflam**

hält länger als Benzin

Ampulle 20 Rp., Flasche Fr. 1.25 In Cigarengeschäften und Drog.

Sparpackung Fr. 2.50 Hersteller: G. Wohnlich, Dietikon-Zch.

**Hotel OCHSEN Sulgen**

Ich koche selbst, auch für verwöhnte Gäste!  
E. Weber, Küchenchef Telefon (072) 5 21 94

**Was soll aus Ihren Buben werden?**

Sicherlich haben Sie im stillen Ihre Pläne. Ob sie sich erfüllen, das wird das Leben selbst entscheiden. Eines aber liegt in Ihrer Hand: Ihren Buben die materiellen Voraussetzungen für ihr Vorwärtskommen zu schaffen. Der ideale und einzig verlässliche Weg dazu ist eine Ihren besonderen Wünschen angepasste Versicherung. — Wenden Sie sich rechtzeitig an die PATRIA. Sie hat dieser Aufgabe seit jeher ihre besondere Aufmerksamkeit geschenkt.

**Eine Narretei...**

ist es, über Wasser zu schlafen, ohne von der Wohltat des « Zinnasbestkartons » Gebrauch zu machen. Dieser 1000fach bewährte Abschirmer kostet pro Bett Fr. 5.-, die goldenen « Fingerzeige der Natur » (240 Seiten) Fr. 2.80. Beides zusammen Fr. 7.80 beim Verfasser: **Henry Weber + Zürich 38** Nidelbadstr. 8



Seit **100 Jahren!** **Hotel Wilder Mann** Männedorf am Zürichsee

Das Gasthaus für Einzelne, Gesellschaften, Vereine!  
☐ Telefon (051) 92 90 05 Mathis Bremer-Clerc

Generaldirektor und Tagelöhner sind einig:

**Toscanelli**

Wer einmal die besondere Rasse der echten Toseanelli erkannt hat, dem schmeckt keine andere mehr so gut.



heute besser als je  
die 100-jährige Marke

67



**Goal, jawohl, und wie! Und Du hast Deine Wette verloren. Aber reg Dich nicht so auf, wir werden jetzt zusammen eine Flasche MERLINO genehmigen; das ist der rassig-süffige Traubensaft, der den Aegerger verscheucht und die gute Laune wieder zurückbringt.**

**Merlino**



Traubensaft wie edler Wein — doch unvergoren

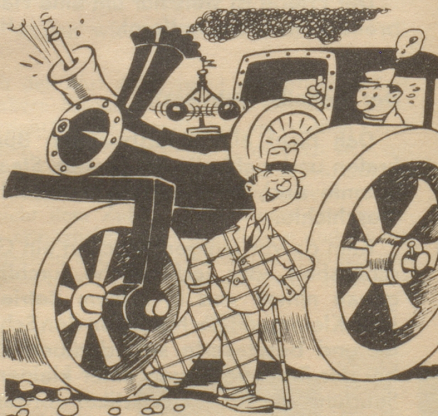
**OVA Affoltern a. A.**

**FISCHERSTUBE**

zwischen Horgen und Käpfnach  
Seestraße 294, Tel. 92 43 97

**ausschliesslich Fischküche**

Besuchen Sie das neue Lokal mit seinen originellen Wand-Dekorationen in Malerei und handgetriebenen Fischen aus Kupfer. Großer ☐ Walter Höhn, Chef de cuisine



Ueber Bünzlis Fuß die Walze dampft. Seine Mien' bleibt heiter, nicht verkrampft, denn Hühneraugen hat er keine, das « Lebewohl »\*, das tat das seine!

\* Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Aerzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl mit druckmilderndem Filzring für die Zehen (Blechdose) und Lebewohl-Ballenpflaster für die Fuß-Sohle (Couvert). Packung Fr. 1.25. Erhältlich in allen Apotheken und Drogarien.